

## Форма запроса финансовой помощи

### Личная информация

Имя и фамилия: \_\_\_\_\_ Дата рождения: \_\_\_\_\_

Номер телефона: \_\_\_\_\_ Номер счета в The Everett Clinic: \_\_\_\_\_

Семейное положение: В браке /  
в разводе / вдовец (вдова): \_\_\_\_\_ Имя и фамилия  
супруги / супруга: \_\_\_\_\_

Номер телефона (рабочий): \_\_\_\_\_

Текущий адрес: \_\_\_\_\_

### Количество лиц, находящихся на иждивении (младше 18 лет):

Имя и фамилия лица, находящегося на иждивении: \_\_\_\_\_ Дата рождения: \_\_\_\_\_

Имя и фамилия лица, находящегося на иждивении: \_\_\_\_\_ Дата рождения: \_\_\_\_\_

Имя и фамилия лица, находящегося на иждивении: \_\_\_\_\_ Дата рождения: \_\_\_\_\_

### Подтверждение доходов семьи

- Квитанции о начислении заработной платы за один месяц, отражающие валовой доход всех членов семьи
- Квитанции или письмо о начислении пособия по безработице
- Квитанции или письмо о начислении пособия по социальному обеспечению (финансовой помощи, выплачиваемой федеральным правительством США)
- Квитанции или письмо о начислении пособия по нетрудоспособности (финансовой помощи, выплачиваемой федеральным правительством США)
- Банковские выписки или подтверждение вклада в безналичной форме
- Другое: \_\_\_\_\_

### Доход отсутствует

Если вы заявляете, что у вас нет дохода, необходимо предоставить нотариально заверенное письмо с указанием лица, которое содержит вас материально.

### Подтверждение уплаты налогов

Предоставьте один из перечисленных документов: 1) текущая налоговая декларация; 2) подтверждение отсутствия подачи налоговой декларации; 3) выписки с сайта Налогового управления (Internal Revenue Service, IRS) [www.irs.gov](http://www.irs.gov). Примечание. Налоговая декларация не требуется, если вы являетесь получателем пособия по программе дополнительной социальной помощи (Supplemental Security Income, SSI) или пособия по нетрудоспособности. Базовая сумма, позволяющая не подавать налоговую декларацию, составляет 25 000 долл.

Я подтверждаю, что все утверждения в данном заявлении являются правдивыми и полными. Я даю согласие на предоставление информации, касающейся моего финансового положения. Я поручаю направлять все страховые выплаты, производимые в рамках моего страхового плана, непосредственно клинике The Everett Clinic.

Подпись лица, обращающегося за финансовой помощью \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

Подпись лица, обращающегося за финансовой помощью \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

Отправьте данное заявление по адресу: P.O. Box 5127 Everett, WA 98206

### Уведомление о недопущении дискриминации и доступе к услугам связи

Клиника The Everett Clinic, входящая в состав группы Optum, не допускает дискриминации по признаку пола, возраста, расы, цвета кожи, национального происхождения или инвалидности.

Для связи с нами предлагается ряд бесплатных услуг. Помимо прочего, имеется возможность почтовой переписки на других языках или крупным шрифтом. Также вы можете воспользоваться услугами переводчика. Чтобы обратиться за помощью, позвоните по бесплатному номеру 1-877-626-0678, телетайп 711.

**Если вы считаете, что с вами обращались несправедливо по причине вашего пола, возраста, расы, цвета кожи, национального происхождения или инвалидности, вы можете отправить письмо с жалобой по адресу:**

Optum Civil Rights Coordinator  
11000 Optum Circle  
Eden Prairie, MN 55344  
Эл. почта: [Optum\\_Civil\\_Rights@Optum.com](mailto:Optum_Civil_Rights@Optum.com)

Если вам нужна помощь с подачей жалобы, позвоните по бесплатному номеру 1-877-626-0678. Телетайп 711. Жалобу необходимо подать в течение 60 дней с момента выявления проблемы.

Вы также можете подать жалобу в Департамент здравоохранения и социальных служб США.

**В Интернете** <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

Формы подачи жалоб доступны по адресу <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

**По телефону:** бесплатный номер **1-800-368-1019, 800-537-7697** (текстовый телефон)

**По почте:** U.S. Dept. of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

### Услуги языковой поддержки

ATENCIÓN: Si habla **español (Spanish)**, hay servicios de asistencia de idiomas, sin cargo, a su disposición. Llame al 1-877-626-0678.

請注意: 如果您說中文 (**Chinese**), 我們免費為您提供語言協助服務。請致電: 1-877-626-0678。

XIN LƯU Ý: Nếu quý vị nói tiếng **Việt (Vietnamese)**, quý vị sẽ được cung cấp dịch vụ trợ giúp về ngôn ngữ miễn phí. Vui lòng gọi 1-877-626-0678.

알림: **한국어(Korean)**를 사용하시는 경우 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-877-626-0678 번으로 전화하십시오.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng **Tagalog (Tagalog)**, may makukuha kang mga libreng serbisyo ng tulong sa wika. Mangyaring tumawag sa 1-877-626-0678.

ВНИМАНИЕ: бесплатные услуги перевода предоставляются лицам, чей родной язык является **русским (Russian)**. Позвоните по номеру 1-877-626-0678.

تنبيه: إذا كنت تتحدث **العربية (Arabic)**، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. الرجاء الاتصال بـ 1-877-626-0678.

ATANSYON: Si w pale **Kreyòl ayisyen (Haitian Creole)**, ou kapab benefisye sèvis ki gratis pou ede w nan lang pa w. Tanpri rele nan 1-877-626-0678.

ATTENTION : Si vous parlez **français (French)**, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Veuillez appeler le 1-877-626-0678.

UWAGA: Jeżeli mówisz po **polsku (Polish)**, udostępniliśmy darmowe usługi tłumacza. Prosimy zadzwonić pod numer 1-877-626-0678.

ATENÇÃO: Se você fala **português (Portuguese)**, contate o serviço de assistência de idiomas gratuito. Ligue para 1-877-626-0678.

ATTENZIONE: in caso la lingua parlata sia l'**italiano (Italian)**, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Si prega di chiamare il numero 1-877-626-0678.

ACHTUNG: Falls Sie **Deutsch (German)** sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufen Sie 1-877-626-0678 an.

Клиника The Everett Clinic является частью ведущей медицинской организации Optum®, которая привносит инновации в сферу здравоохранения, чтобы помочь людям улучшить свое здоровье и самочувствие. «Optum» является торговой маркой компании Optum, Inc. Все другие торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев. © Optum, 2020. Все права защищены.

注意事項: **日本語 (Japanese)** を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。1-877-626-0678 にお電話ください。

توجه: اگر زبان شما فارسی (Farsi) است، خدمات امداد زبانی به طور رایگان در اختیار شما می باشد. 1-877-626-0678 تماس بگیرید.

ध्यान दें: यदि आप **हिंदी (Hindi)** बोलते हैं, आपको भाषा सहायता सेवाएं, नि:शुल्क उपलब्ध हैं। कृपया 1-877-626-0678 पर कॉल करें।

CEEB TOOM: Yog koj hais Lus **Hmoob (Hmong)**, muaj kev pab txhais lus pub dawb rau koj. Thov hu rau 1-877-626-0678.

ចំណាប់អារម្មណ៍: បើសិនអ្នកនិយាយ**ភាសាខ្មែរ(Khmer)**សេវាជំនួយភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ គឺមានសំរាប់អ្នក។ សូមទូរស័ព្ទ ទៅលេខ 1-877-626-0678។

PAKDAAR: Nu saritaem ti **Ilocano (Ilocano)**, ti serbisyo para ti baddang ti lengguahe nga awanan bayadna, ket sidadaan para kenyam. Maidawat nga awagan iti 1-877-626-0678.

DÍÍ BAA'AKONÍNÍZIN: **Diné (Navajo)** bizaad bee yánitti'go, saad bee áka'anída'awo'ígíí, t'áá jíík'eh, bee ná'ahóót'i. T'áá shoodí kohjji' 1-877-626-0678 hodíílnih.

OGOW: Haddii aad ku hadasho **Soomaali (Somali)**, adeegyada taageerada luqadda, oo bilaash ah, ayaad heli kartaa. Fadlan wac 1-877-626-0678.